

Chères et chers collègues, 'la ora na,

L'équipe des chargés de mission, les formatrices académiques de lettres et de tahitien et moi-même vous souhaitons une année scolaire 2025-2026 féconde et enthousiaste au sein de vos établissements respectifs, avec vos élèves.

Voici les membres de la vaillante équipe : Pitu Ateni (Tahitien/ examens, inspections, formations); Stéphanie Caire-Tetauru (Lettres/ Usages du numérique, sites disciplinaires); Annie Chang Ah Sang (Tahitien/ Tous examens, inspections, formations); Ernest Coulombel (Lettres/ EAF, HLP); Sandrine Leclère (Formatrice académique Lettres/ DNB, LCA, Formations, inspections); Valérie Murat (Formatrice académique tahitien/ Formations, inspections); Averii Piritua (Lettres-histoire /tous examens professionnels, formations); Jeanne Rere (Tahitien/ prix et concours littéraires, formations). Cette équipe sera peut-être enrichie d'un nouveau membre. Sur le plan académique, l'année sera marquée, entre autres, par la familiarisation progressive avec les nouveaux programmes nationaux de français (collège/ 6e) et de tahitien (collège et lycée général et technologique).

Principaux résultats aux examens (moyennes EDS et bac pro sur demande)

- **DNB**

La moyenne de français à l'épreuve ponctuelle en série générale est de **9,08** (9,78 en 2024) ; en série professionnelle de **8,53** (2024 : 7,26).

- **Épreuves anticipées de français**

La moyenne de l'**épreuve écrite** de la voie générale est de **11,23** (2024 :10,93), celle de la voie technologique de **9,82** (2024 : 9,92).

La moyenne de l'**épreuve orale** en voie générale est de **13,64** (2024 : 13,24) ; celle de la voie technologique de **10,5** (2024 : 10,93)

Formation

Je remercie chaleureusement les professeurs qui acceptent une mission de tutorat : cet accompagnement est indispensable aux étudiants et aux lauréats de concours.

Les besoins dans le domaine de la formation restent importants : j'encourage les professeurs des disciplines lettres et tahitien à se présenter au CAFFA. L'accroissement du vivier de formateurs permet de faire bénéficier à davantage d'enseignants d'un spectre d'offres et de situations de formation de plus en plus large et diversifié. Sandrine Leclère, lauréate de la certification, succède cette année à Rachel Frugier comme formatrice académique de lettres (et aussi pour le suivi des LCA).

Le programme académique de formation est consultable grâce au lien suivant : <https://applications.education.pf/paf/> De nouveaux modules à candidature individuelle sont proposés, notamment un café littéraire et pédagogique (un pour les lettres, l'autre pour les langues polynésiennes) et deux modules proposés par Audrey Gilles (UPF). L'offre ne propose pas de préparation au Capes interne ni à l'agrégation interne de lettres modernes. L'an dernier, la réussite deux enseignantes à l'agrégation interne (Vaihere Schmitt et Magali Vala) a été une excellente nouvelle.

À ce propos, veuillez trouver les liens vers les programmes des agrégations pouvant vous concerner :

- Pour les lettres modernes : [Agrégation externe](#) ; [Agrégation interne](#)
- Pour les lettres classiques : [Agrégation externe](#) ; [Agrégation interne](#)
- Pour [l'agrégation de langues de France option tahitien](#). Précisions infra.

Prix et concours littéraires

La mobilisation de la créativité des élèves est un des leviers les plus efficaces de leurs progrès. Je ne saurais donc trop vous encourager à tirer parti des prix littéraires locaux et nationaux (lecture, éloquence, écriture, etc.). La grille établie par Jeanne Rere vous sera prochainement adressée. J'attire tout particulièrement votre attention sur le prix Henri Hiro, ouvert aux collégiens et aux lycéens : poèmes rédigés en langue française ou en langue polynésienne la première phase, mise en voix pour les finalistes. La finale 2025, qui a eu lieu en présence du président du Pays, a frappé les mémoires.

Collège

Au national, les programmes de cycle 3 seront mis en œuvre dès la rentrée de septembre 2025. Une fois ajustés, ils seront adoptés officiellement à la rentrée 2026 en Polynésie française. Dans sa lettre de rentrée, le ministre invite les professeurs à s'imprégner dès maintenant de leurs grands principes. Voici [le lien](#) pour accéder aux programmes du cycle 3. Si les entrées anthropologiques de 6^{ème} en culture littéraire et artistique présentent d'importantes analogies avec celles des précédents programmes, certaines spécificités peuvent être distinguées dès maintenant. Les compétences se présentent dans un autre ordre. En tête, la lecture, joue le rôle de pivot didactique des suivantes : « Les activités de lecture restent indissociables des activités d'écriture (...) les activités de lecture participent également au renforcement de l'oral. (...) Enfin, lecture et étude de la langue doivent être constamment articulées. » Le **vocabulaire** fait son entrée, invitation à lui conférer un rôle important dans les apprentissages. L'accent est mis sur les activités propres à favoriser son enrichissement et son approfondissement, en tirant parti de la complémentarité des démarches suivantes : rencontre en contexte, étude régulière et systématique, réemploi dans les productions orales et écrites. Les nouveaux programmes mettent en exergue pour chaque compétence des **points de vigilance** pour le professeur, qu'il importe d'intégrer aux démarches pédagogiques. Les **objectifs d'apprentissage** sont déclinés et explicités avec, en correspondance, des **exemples de réussite**. Ce sont des éléments-clés. Sur le plan de la terminologie, les séquences deviennent des **projets d'apprentissage** précisés comme suit : « En 6e, les entrées littéraires sont abordées dans l'ordre choisi par le professeur ou l'équipe de professeurs de français. Leur traitement (...) dans la progression de l'année, s'inscrit dans le cadre d'un *projet d'apprentissage précis, organisé autour d'une problématique propre à chaque entrée, et de textes littéraires* (œuvres complètes, et/ou groupements de textes, lectures cursives). Le projet vise la construction de compétences de lecture, d'écriture, d'étude de la langue, de vocabulaire ou d'oral, et met en place pour ce faire les activités adaptées. » On peut anticiper l'achat de séries en faisant les choix d'œuvres parmi celles qui sont suggérées dans le programme, en amont de la rentrée 2026.

Lycée- Français en voie générale et technologique

« La littérature d'idées du XVI^e siècle au XVIII^e siècle » fait l'objet d'un renouvellement d'œuvres et de parcours associés. Rabelais, La Bruyère et de Gouges font place à Étienne de La Boétie (*Discours de la servitude volontaire* / parcours : « Défendre » et « entretenir » la liberté), Bernard Le Bouyer de Fontenelle (*Entretiens sur la pluralité des mondes* / parcours : le goût de la science) et Françoise de Graffigny (*Lettres d'une Péruvienne*, choix précisé dans les programmes / parcours : « un nouvel univers s'est offert à mes yeux »). Les documents d'accompagnement rappellent l'esprit dans lequel doit s'opérer la mise en relation de l'étude des œuvres et du parcours associé : « L'étude de l'œuvre et celle du parcours sont étroitement liées et doivent s'éclairer mutuellement : si l'interprétation d'une œuvre suppose en effet un travail d'analyse interne alternant l'explication de certains passages et des vues plus synthétiques et transversales, elle requiert également, pour que les élèves puissent comprendre ses enjeux et sa valeur, que soient pris en compte, dans une étude externe, les principaux éléments du contexte à la fois historique, littéraire et artistique dans lequel elle s'est écrite » (programme de français de première des voies générale et technologique). Trois documents publiés sur Éduscol, introduisent œuvres et parcours associés (liens ci-après). Ils indiquent des orientations. J'en sélectionne des extraits.

[Pour La Boétie](#) : « Le « parcours » (...) articule l'étude de l'œuvre à celle des contextes génériques et historiques qui permettent de la situer, en ouvrant la réflexion des élèves aux champs de force littéraires, culturels, politiques et axiologiques qui traversent l'œuvre. (...). La liberté, thème central dans l'œuvre, au même titre que la servitude, est avant tout pour la Boétie un bien précieux, source de « bonheur » et de « félicité ».

[Pour Fontenelle](#) : « Étudier en œuvre intégrale les *Entretiens sur la pluralité des mondes* dans le cadre du parcours « Le goût de la science », c'est tout à la fois étudier comment l'imagination vient au secours de la raison pour donner corps aux raisonnements les plus abstraits, comment la profondeur des questions traitées peut sans les altérer se voir portée par la légèreté enjouée des esprits, comment enfin l'exercice de la pensée et le travail de la vérité ne vont pas sans le bonheur de comprendre et de saisir toutes les conséquences d'un système, ainsi que le fait régulièrement la marquise. »

[Pour Mme de Graffigny](#) : « À travers l'étude des *Lettres d'une Péruvienne* et de son parcours associé « Un nouvel univers s'est offert à mes yeux », il s'agit, au gré de l'émancipation autodidacte de Zilia — femme de Lettres d'amour puis femme de Lettres philosophiques —, d'appréhender avec les élèves les enjeux de la construction de l'identité, de la différence culturelle et linguistique, et de l'émergence d'un regard libre sur soi et le monde. »

Lycée- Français en voie professionnelle (bivalence)

L'an dernier, le groupe ressources PLP « adaptation des programmes » s'est consacré à l'élaboration d'une formation dédiée à l'exploitation pédagogique d'œuvres de littérature océanienne en lycée professionnel. Les ressources pédagogiques conçues les années précédentes sont disponibles sur le site académique des Lettres. Des [ressources](#) nationales pour la mise en œuvre des programmes sont sur la page Éduscol dédiée. En classe de terminale bac pro, le [programme](#) « Rythmes et cadences de la vie moderne : quel temps pour soi ? » vit sa deuxième année.

Tahitien

Comme l'an dernier, je serai accompagné des chargés de mission Pitu Ateni, Annie Chang Ah Sang et Jeanne Rere. Complétant l'équipe, Valérie Murat, formatrice académique second degré, développe son activité dans le domaine de la formation. Je les remercie tous pour l'appui considérable qu'ils m'apportent.

Les nouveaux programmes de langues vivantes régionales ne sont pas encore publiés au Journal officiel : ceux de tahitien ne sont donc pas officiellement mis en œuvre à cette rentrée. Cependant, comme les [projets de programmes](#) de collège et de lycée sont déjà publiés sur le site du Conseil supérieur des programmes, leurs principes directeurs et l'essentiel de leurs contenus, qui ne seront pas profondément modifiés, peuvent commencer à faire l'objet d'une appropriation. Les *repères culturels*, formulés par axes (« Personnes et personnages », « Arts et expression des sentiments », etc.) sont communs à toutes les langues vivantes étudiées. Les objets d'étude, eux, sont spécifiques au tahitien. Un descriptif succinct propose pour chacun d'eux des pistes possibles de mise en œuvre d'une thématique pour bâtir des projets d'apprentissage intégrant le travail des compétences langagières en linguistiques par les élèves. Les attendus linguistiques de chaque fin d'année, référés au CECRL, sont très précis, explicites, afin d'éviter le piétinement et les redondances. Excepté pour le programme de 6^e, chaque niveau comporte en plus des axes communs à toutes les langues une *focale* propre à chacune d'elles, sous la forme d'une ouverture culturelle, en général (par exemple, Fenua Vaihi – Hawaï- pour le niveau 5^e).

LLCER tahitien : [programme limitatif](#) d'œuvres mis à jour pour la classe de première. Annoncée en juin dernier, l'agrégation externe de langues de France est ouverte en 2026 au tahitien. Le programme commun aux langues régionales concernées concerne le théâtre ; celui de tahitien est basé sur un corpus d'œuvres de Turo a Raapoto pour le commentaire de texte littéraire et sur le renouveau culturel et identitaire des années 1975-2000 pour la leçon. Accédez au programme et à ses bibliographies [ici](#).

Concernant les ressources pédagogiques, des évolutions : les membres du groupe ressources alimentent un [digipad](#) (code d'accès : 288368) comportant des fiches d'exploitation pédagogiques à partir de supports variés, visant le développement des compétences langagières des élèves. Enfin, je vous invite à explorer le [padlet](#) abondé régulièrement par la formatrice académique et à tirer parti de ses nombreuses pistes (sites, outils, ouvrages, audios, ressources, etc.).

Enfin, pensez à tirer parti pédagogiquement d'une visite à Te fare Iamanaha.

'Ia manuia 'outou i teie tomora'a ha'apira'a!

Gaëtan Le Lu



« Obdurandum adversus urgentia » (Alciat, *Emblèmes*)